



安全理事会

第六十年

临时逐字记录

第五三四〇次会议

2005年12月21日星期三下午5时50分举行  
纽约

主席： 汤姆森先生 . . . . . (大不列颠及北爱尔兰联合王国)

- 成员：
- 阿尔及利亚 . . . . . 本迈希迪先生
  - 阿根廷 . . . . . 加西亚·莫里坦先生
  - 贝宁 . . . . . 津苏先生
  - 巴西 . . . . . 塔里斯·达丰托拉先生
  - 中国 . . . . . 成竞业先生
  - 丹麦 . . . . . 洛伊女士
  - 法国 . . . . . 德里维埃尔先生
  - 希腊 . . . . . 帕帕佐普洛卢夫人
  - 日本 . . . . . 中田先生
  - 菲律宾 . . . . . 塔古伊昂女士
  - 罗马尼亚 . . . . . 莫措克先生
  - 俄罗斯联邦 . . . . . 多尔戈夫先生
  - 坦桑尼亚联合共和国 . . . . . 塔杰夫人
  - 美利坚合众国 . . . . . 布伦奇克先生

议程项目

有关刚果民主共和国的局势

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长（C-154A）。

下午 5 时 50 分开会

### 通过议程

议程通过。

### 有关刚果民主共和国的局势

**主席（以英语发言）：**我谨通知安理会，我收到了刚果民主共和国代表的来信，他在信中要求邀请他参加对安理会议程上项目的讨论。按照惯例，并征得安理会同意，我提议根据《宪章》有关规定和安理会暂行议事规则第 37 条邀请该代表参加讨论，但无表决权。

没有人反对，就这样决定。

应主席邀请，伊莱卡先生（刚果民主共和国）在安理会议席就座。

**主席（以英语发言）：**安全理事会现在开始审议其议程上的项目。安理会是根据其先前磋商中达成的谅解开会的。

安理会成员面前摆着文件 S/2005/810，其中载有安理会先前磋商中拟定的一项决议草案的文本。

我的理解是，安理会现在准备对其面前的决议草案进行表决。如果没有人反对，我现在就将决议草案付诸表决。

没有人反对，就这样决定。

进行了举手表决。

赞成：

阿尔及利亚、阿根廷、贝宁、巴西、中国、丹麦、法国、希腊、日本、菲律宾、罗马尼亚、俄罗斯联邦、大不列颠及北爱尔兰联合王国、坦桑尼亚联合共和国、美利坚合众国

**主席（以英语发言）：**有 15 票赞成。决议草案获得一致通过，成为第 1649（2005）号决议。

在安全理事会成员磋商之后，我受权代表安理会发表以下声明：

“安全理事会赞扬刚果民主共和国人民成功举行关于《宪法》草案的全民投票。投票人数之多，体现了争取和平与民族和解的真正愿望。

“安全理事会赞扬独立选举委员会开展的工作；委员会凭借联刚特派团（联合国组织刚果民主共和国特派团）提供的前所未有的出色后勤支助和国际社会的援助，应对了这一挑战。

“安全理事会再次表示支持在今后数月内举行选举，选举必须在 2006 年 6 月 30 日过渡时期结束前举行。安理会敦促全国团结与过渡政府不辜负刚果人民的期望，竭尽全力确保按独立选举委员会的时间表举行下一轮投票。”

本声明将作为安全理事会文件印发，文号为 S/PRST/2005/66。

安全理事会就此结束现阶段对其议程项目的审议。安理会将继续处理此案。

下午 5 时 55 分散会